

中華民國三十三年八月十四號 星期二

大漢公報

孔子誕辰四千八百八十五年
夏曆歲次甲戌年七月初五日

本報採稿簡章

- 不背本報宗旨者
 - 無攻訐挑撥性者
 - 團體消息經蓋章者
 - 確無告白性質者
- 凡來稿要
本報有刪
改權
須先聲明
並附郵票

本報價目表

本報價目本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收銀九元七毛五
半年五元三毛五 三月二元七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除星期日外皆按日呈閱無取閱久暫費
均要惠函定閱恕不奉呈 本報司理部啟

言論

新稅率與日貨

年來外貨之對華傾銷。以日商為最努力。故日貨之在遠東市場者最多。幾有排斥英美德等各國貨物於市場外而獨佔其利之勢。其故由於不景氣瀰漫世界後。各國競爭高築關稅壁壘。排斥外貨。日本為新興工業國家。而地處又與吾相接。其國之工業品既被擠於歐美及印度等處市場。自唯對華傾銷之策。此日人所以下絕大之決心。雖傾其全國之軍艦飛機大砲軍隊以為商品推銷之前鋒。亦所不惜也。

然吾國近年來。亦正感於入超之太足。驚人。已陷本國工業及農村於總崩潰之危境。因而思藉官民之合力。從事於振興國貨。扶植本國工業。以求挽回於萬一。然欲振興國貨。首當設法抵抗外貨之對我國傾銷。日貨之侵我為最多。故日貨遂成吾人第一位之對象。此年來一般國人。所以奔走呼號。對於日貨傾銷為種種有效之對策也。

不圖一般國民之志向如此。而彼當局者似別有會心。對於日貨於七月一日公布施行之新稅則。對於日本輸入我國最多而且居最主要地位之棉織品。如印花與紗織品。布疋。及魚介類海產品。其稅率均特別減輕。而於吾國振興工業所必須而為日本所少對我國輸入之機器。則特別加重。一若此新稅則之頒行。乃為故便日貨輸入而設者。豈真當局已接受日人經濟合作之要求。而故以此示厚惠乎。無惑乎日商之聞新稅率而色喜。日使有吉明自南京謁汪歸正當防衛。故不罪。

專載

開發青海計劃書(十四)

▲廬居 廬居多據山麓。樓房有至高數層者。其壁以天然石片砌成。屋宇皆半頂。四周有短垣。如城牆。頂有洞以出烟。壁有孔以通空氣。遠望如洋式樓房然。室內無牀椅。皆席地而坐。地鋪毡毯。富者用藏絨毯。貧則用毛毡。有墊無蓋。寢則解帶擁衣而睡。

▲防盜 土人防羊羔牛犢之被盜。堆設牛糞及石子為短垣。畜犬數頭守護之。如有賊斃其犬者。自尾斃死。以人命論。自頭斃斃。則無事。蓋自頭斃斃為防犬咬之正當防衛。故不罪。

最好之酒樓是
雲埠華區最大
北京酒樓
每日午後一時
開至晨早三時
五三壹廢失(話電)

行銀路寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada
船長精明應信任
本行開辦至今已六拾四年
中經農業歉收政潮經濟豐
裕與恐慌種種變遷因富有
經驗及慎於將事故能應付
自如渡過難關且常表現其
有絕巨抗力足以屹立不移
投資於此須熟思如何方
可應付各種變境究能成
設功有一人焉富其移殖國
外時須具有許多犧牲其吃
苦與犧牲之目的在謀保護
其家庭及享晚年之福有經
驗之船主亦然須冒大風浪
及天氣清朗時則怡然自得
▲本行歷六拾四年之勇往
致有今日之發達足証其有
能幹與安全者對此應無顧
慮本行特在雲埠華域多利
滿地可等埠雇用適堪任事
之華員幫忙以利便華顧客

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line
由雲開行 船名 到雲域埠
八月五號 千地利士 七月十六號
八月廿六號 益臣 八月十六號
九月十六號 餐斜士 八月廿七號
十月七號 且路士 九月十七號
十月廿八號 千地利士 十月八號
船期紙印便函索即奉
以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天
以供搭客遊覽
號均安理處代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.
崇 福 馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.
安均處理代埠云
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

司公船輪 亞丕詩
港香到天七拾
色特大四之船后皇
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
俄國皇后 八月十一日
日本皇后 八月廿五日
亞洲皇后 九月八日
坎拿大 九月廿四日
俄國皇后 十月六日
日本皇后 十月廿日
太平洋客務總司理司徒施佈
司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.
打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE
AND
DOLLAR STEAMSHIP LINES
司公來大船郵國美
總統船復
由百子利
埠航行遠
東
總統者付慎 八月四日開
總統晨臣 八月八日開
總統麥堅地 九月一日開
總統加蘭 九月十五開
▲歸國華友注意
諸君入埠請到永生號
(片打街東) 接洽
(五拾壹號) 不取代
收銀打電
費紙報
駿馬理代埠雲
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L
與原中理代埠高云
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966
瑞呈馬理代埠城
Lee Hong Chong,
541 Piquard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831
總均馬理司務客入華
Stanley Mar
465 Howe St.

補錄達權社通告啟事
為通告事茲值世情淡薄百業凋零本社為紀念時起見統計本社舊數月費約達三千餘元之多雖屢經會議表決催收辦法亦無成效致使本社經濟大有破產之虞城市無着同人見及此乃昨四月廿九號開全體大會議決以六成折算自五月起至十二月止以前要陸續欠數如不滿亦作來數不能享得六成之優待惟計三年救濟之福食不在此限十足追收至七月以外查有生計作者仍無充來則執行議案以狀師追收費用仍要欠主担負勿謂無情言之不先也仰各遵照無違傳來通

▲今朝香港匯價每百卅八元三五

朱通中靈丹

偏正頭痛 腰脊酸痛 風濕骨痛 心胃氣痛 諸般肚痛 風火牙痛 小腸疝痛 耳痛喉痛 四肢軟痛 婦人經痛 感冒發熱 頭暈身熱 小兒發熱 時症發熱 瘡癤發熱 傷風發熱 春瘟發熱 出牙發熱 感暑發熱 秋燥發熱 傷風鼻塞 喉痛舌腫 遍身不遂 傷風咳嗽 口苦口臭 小兒驚風 食積飽滯 心胃氣痛 腸胃濕滯 大便閉結 神昏眼倦 腸胃熱積

服法：大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩每次食四份之一。俱用滾水或清茶沖服。其藥粉或鐘食一次。孕婦可服。

每打四毛
每樽五仙
寄費加一毛
通靈丹總代理處
雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

渡頭鄉發生殺妻案

番禺縣 市橋附近渡頭鄉 昨七月六日晚十時許 發現殺妻案 兇手溫四 四十歲 下府人 前充一區巡捕 警署後備隊分隊長 賦閒經年 投往南山警署候備隊 充當伙伕 携眷在鄰近渡頭鄉津里拾七號居住 已有數月 祇有一妻 並無子女 其妻(即死者)約四拾歲 常因口角 大呼救命 成為習慣 溫昨返家晚膳 夫妻口角動武 不久寢息 是夜拾時許 鄰人出外 觀其街門大開 屋無燈火 呼聲震耳 發現溫妻 倒臥血泊中 滿身刀痕 氣絕命 始知溫四殺妻 潛逃 奔報鄉公所 轉呈縣署 無從弋獲 翌日鄉公所 轉呈縣署 派員武時 縣署電飭市橋公安分局 派員警赴該鄉檢驗 驗得死者屍格 全身共傷十一刀 枕骨并頸部之五刀 均長二寸 深一寸 闊四寸 額部之兩刀 均長一寸 深五分 闊三分 面部三刀 均長一寸 深五分 闊三分 胸部一刀 長二寸 深一寸 闊四寸 深三分 委係生前用利刃斬傷致死 該屍現放屋廂地 尚未收殮云

新會城大南路火警

新會函 新會城大南路(原日河北板仔行)昨六月廿五日夜二時四拾分 樂怡鏡架店 不知如何失慎 火勢猛烈 幸河中有尿池灣泊 呼聲鄰近 鳴鐘告警 各水車齊出救援 門聞電報告火警 大小救火機 疾駛而至火場 極力施救 會城縣兵營 公安分局警察 十壹區警衛隊 派隊到場 維持秩序 各店戶以深夜火警 搬遷貨物 甚為狼狽 幸無傷亡 三時半 完全將火撲滅 計燒去舖戶樂怡鏡架店 與義昌白鐵店 兩店樓上起火 未能窮究失慎情形 兩店互相推諉 延燒左隣聚興記花板店 德隆木店 嶺南火水鏡架店 許祥盛祥店 均合店止共七間 右隣維興店 廣華映相花板店 李洪記神主 聯新顏料 許新元花板 祥發店 店止共六間 合共為拾三間 因建築行人來往 亦被折斷 此次火警迅速 良由各店多用板皮為牆 火勢迅速 且保險被燒者 亦十居七八云

地方法院一部倒塌

香山函 香山地方法院大堂 因日久失修 近以天雨連綿 於六月廿七日下午三時 忽然倒塌 斯時該院法官官正在審訊人犯 聞聲驚慌 不致傷人 否則定必壓斃多命 聞法院現在積極籌款修理云

中西印務局
機器齊備 字體俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎
電話 五五七五
售發印期日動活文中帶大 五毛二元一只每
奉寄即常取如備印本樣圖

榮榮味製廠
球全
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

美洲代理
金山大埠 紐約 羅省技利 屋崙 檀香山 舍路
新招代理利權優給
啟歷多年 客題獨一 批發達全球

汪君
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 35231.
花柳各症 淋病 梅毒 橫痃 魚口 便毒 痔瘡 脫肛 疝氣 婦女經閉 崩漏 帶下 產後諸症 跌打損傷 刀傷 火傷 湯火燙傷 各種雜症 無不藥到病除 收費低廉 凡有疑難雜症 請到本堂面議 地址 雲埠五洲大藥房

HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone Empire 1631
新鮮咸魚合時什貨俱全 胞惠顧無論發行零沽批價 特別計平以副雅念
▲電話一六三二 關祝華謹啟

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342
西藥治花柳最為得法本店常 備各種藥品奏效如神又備有 經驗藥劑師配製藥方華友光 顧特別歡迎
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

自製經驗良藥出世
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.
拔毒生肌膏 每盒二元五 此膏治損傷凡有損口未埋者貼之 即能全愈
跌打止痛水 每瓶二元二五 此水散瘀止痛凡跌打損傷之即能散 瘀止痛消腫
皮膚濕毒膏 每盒二元五 專治皮膚癢癢或皮膚起粒出水擦 之即能全愈
萬應爛腳藥散 每樽貳元 專治久年爛腳無論新舊爛腳擦之 定然全愈
花柳鹹疳膏 每盒二元五 此膏專治鹹疳凡染 鹹疳者貼之即愈
花柳白濁丸 每盒一元五 此丸無論新久白濁或小便刺痛食 此丸壹點鐘其痛即止 一打拾圓
花柳拔毒丹 每盒壹元 一打拾圓
▲注意小店常有 茵陳跌打化毒品發行 金耳環花旗參發行
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快 捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉
林瑞臣 跌打刀傷 湯火燙傷 雙單驚風 各種雜症 花柳各症 淋病 梅毒 橫痃 魚口 便毒 痔瘡 脫肛 疝氣 婦女經閉 崩漏 帶下 產後諸症 跌打損傷 刀傷 火傷 湯火燙傷 各種雜症 無不藥到病除 收費低廉 凡有疑難雜症 請到本堂面議 地址 雲埠五洲大藥房

中興公司
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦 祖國增城 絲苗白米 新花荳粘 油糖海味 正地道藥 材倘蒙惠 顧大小歡 迎
(代理) 美國華人客務 郵船失慶二九六

Robertson's Bakeries Ltd.
3665 Kingsway
Vancouver, B. C.
淨美麵包 是壯強人體 的滋養料
汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味 麵包各類食店代理問取便有或打 電話太一七二一

考活旅館
Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.
▲減價廣告
本旅館設在雲埠市定街 東一二號與華區接近 舍清潔冷熱水常備并有 降机上落招待妥當住本 店者有如居家之興趣現因 世情冷淡起見特將房租 收每晚五毛與七毛五兩價 華友光顧特別歡迎

接整水龍
本號承接修水龍井裝冷熱水龍電 燈自來火等件自備大車裝載各樣器具 到門修裝其為利便并以廉價相就華友 光顧由電話通知從速應命
電話失慶二九一九
D. Drummond
207 Pender St. E. Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布杭文披露

雲高 旅來賓
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨話話電

雲高 旅來賓
樓高五層 房間二百
被褥鮮明 冷水熱水
四時應命 租居亦可
暫住聽便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館謹啟

醫生黃一平

MR. DING EONG
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
Yat Ping Wong 422 Columbia Ave. Vancouver, B. C. 電話 Sey. 6971.

本期畫刊平賣酬謝讀者之
雅意兼售滿城中華醫院慈善
籌款彩票每張壹元買兩張贈
畫刊壹冊 云埠樂定邦啟



各華人代理人

號安均埠雲
QUON ON JAN CO.
258 Pender St. East
Vancouver, B. C.

號安均埠域
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.

昌同利埠域
LEE HONG CHONG
541 Fisguard St.
Victoria, B. C.

號安均埠域
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Victoria, B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

加拿大國家鐵路公司

本公司之「大陸號」人客快車：每日下午兩點四十五分離雲高埠：於第四日朝間八點四十五分抵滿地可埠：途中在企不可埠直接駛往都朗度埠：於第四日朝七點十五分抵步：此「大陸號」人客快車具有二等殖民地客卡：內置之坐椅晚間可改換為床：由搭客自備床鋪：每卡又有火爐為搭客煮餐之用：諸君若欲在加東之朋友代交車費：則本公司歡迎代為妥辦：不收特別費用：

祖國新聞一

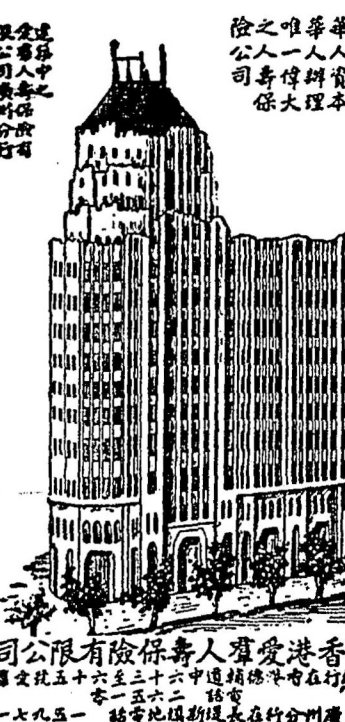
農村破產謀生不得

▲農家子弟受高等教育

滬訊 如阜人柳聚客 年二拾二歲 曾受高等教育 世居原籍鄉間 其父 柳子庸 向以耕種度日 本年春 子庸因抱孫心切 央媒介紹聘娶南通 族陳姓之女陳氏 非者為媳 見非年華 二九 容貌娟秀 且曾肄業於南通 中學 清通文墨 兼之性嗜運動 身體健美 且於過門後 見乃夫翩翩 少年 性情溫柔 故雙方愛情 頗為 甜蜜 惟柳家世代務農 本非富有 且子庸因感於 農事之不可為 故自聚客 墮世 幼時即令其入校求學 滿其將來拋却犁鋤 服務社會 飛黃騰 達 光耀門楣 無奈事與願違 民國 拾八年間 柳聚客脫離學校後 轉輾 多年 因無機會 壹無所就 且因平 時不往田間 不耕不耨 故不能補助 乃父下田耕種 祇得賦閒在家 毫無 所事 但自見非人門 家中日常開支 隨之增高 而子庸耕種所入 為數 極微 以致一家生活 日趨窘迫 柳 聚客目睹斯狀 心有不甘 乃與妻 見非密商之下 立志離家 自謀生活 主意既定 即於上月間 拜別父母 與妻見非 前往新生港地 方覓友謀事 詎轉轉數旬 一無所 成 而所帶川資 又將告罄 焦急之 餘 見非起意 附搭正大輪船轉道來 申 覓其親戚某氏 另圖發展 不料 昨六月三拾日下午二時許 小夫婦二 人抵埠後 又因人地生疏 投親不遇 且身畔所餘 僅一元二角 若就此 返里 亦屬不敷 且素聞滬地係一繁 華都市 舉目無親 焉能度日 至此 二人遂覺徬徨歧途 進退維谷 憤恨 之下 蓄意自殺 當於下午五時許 相偕回返南市 步至南碼頭黃浦江畔 徘徊良久 忽見 一葉划船 飛馳而來 舟子周國順 (年二拾六歲 寶應人) 高聲詢問 欲渡浦否 二人遂答以往浦東去 周 即乘渡資貳角 貳人亦不加計較 相 携上船 對坐艙中 頻頻嘆息 周亦 不加注意 奮力盪划 直向浦東駛去 不料船抵中流 該小夫婦二人 忽 然立起 相抱躍入浦中 意圖自盡 浦後 即直沉浦底 舟子見狀 魂飛 霄外 須臾二人從浦底冒起 周即不

鳴謝愛羣人壽保險有限公司賠款迅速

啟者先君陸榮鏗生前曾在香港愛羣人壽保險有限公司投保壽險港幣二千元 不幸因病在美國舍路埠逝世業經向該公司報明蒙即依照保本如數賠償不 折不扣並發還紅利票摺各一本永遠享 受該公司訂定純利毫無留難足見該公 司信用昭著賠償快捷存殯均感用特登 報鳴謝並為僑胞介紹焉 台山圓山堡圓山村陸氏啟 中華民國三十三年六月十一日 陳益君已出發親與各埠僑胞接洽 香港愛羣人壽保險公司謹啟



潘愛群人壽保險
本公司資本雄厚信譽昭著凡欲投保壽險者請向本公司經理處接洽可也
地址：香港德輔道中
電話：二五八二
分公司：加拿大溫哥華
地址：258 Pender St. E.
電話：Seymour 2926-0

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

大橋日各朱各油新上增
平胞常種廣江米花等城
特惠食茗蘭海雜萱絲絲到
萬源昌謹啟
平顧品茶煙味貨粘苗苗

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包 物紙、圖紙、繩仔、信皮、紙筆、墨 及學校用品：華友光顧：請留意 焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

叨叻致公堂鳴謝廿二年經費

成利館 占利館 共一百四十二元五
大來 大來 共五十三元
金利 金利
張榕傑三元 秀貞女士二元半
玉鈿女士二元
雷桃 馬炳騰 馮昌根 鵬鵬女士
朱秋菊女士 以上各一元

元發貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到大宗 靚靚米
增城十淨絲苗米
頭號靚絲苗米
新花靚萱粘米
元發靚米人人知
既好食又兼好煮
價目平名傳遐邇
蒙光顧包得滿意
(電話) 德忌利士五五八三
元發雜貨公司
司理李照初 李修初 啟

KUO KONG SIK CO.

文華綢 超然紡 銀絲羅
大減價每件四元五
每三件十一元九五
以上綢說衫如買三件平均每件不 過四元在此關稅壁壘重征入口稅 之下而仍能如此平實誠空前未有 之大犧牲愛者中國絲說衫之諸君 幸勿交臂失之
減價期限由七月十五 起至九月廿五止
各種男絲襪人造絲內衫均大減價 絲襪目錄印備函索即奉

叨叻達權社催收月費事

啟者本社社員積欠本社月費統計約達一千四百餘元之多 雖屢經會議表決催收辦法：亦無成效：致使本社經濟 奇窘：大有破產之虞：本社全人有見及此：乃于去年十 月廿五日：邀集社員開全體大會：卒議決凡在本年元 月一號至六月卅號期內清繳舊數者：照五成收回以示優 待：如逾此期無交者：即執行議決案換領：復由五月一 號至十二月卅一號期間繳清者：仍以六成收回之優待： 至若在本年期限內：全無繳交者：是自放棄責任：及故 違社章：則其人在本社所享之登刊利權：應完全喪失外： 仍要追討其所欠之租項：特此聲明：俾眾週知。

元發雜貨公司
司理李照初 李修初 啟

元發雜貨公司
司理李照初 李修初 啟

元發雜貨公司
司理李照初 李修初 啟

唯妙唯肖
攝影廿一年：工夫日日精
：唯妙唯肖出自然：形容
巧合虛實：不失真：人
人同讚美：藝術深造推首
選：無怪著名四海傳：
周耀初影相館三十二週紀
念歌

周耀初影相館謹啟



利源興記

GIM LEE YUEN LTD.
75 Pender St. E. Phone Sey-899
Vancouver, B. C.

十淨絲苗
一號絲苗
二號絲苗
新花荳粘
合時水貨
蘇杭葯材
發行零沽
價甚相宜

(代理)著名膏丹丸散

Chantecler

CIGARETTE PAPERS

諸君一旦試用
楓地架利烟紙將
時時用之
紙料精緻一塗有
膠質

楓地架利烟紙
大重盒式祇五
仙

有味哉！

味精

天厨味精 國人創製
國人資本 國產原料
有據可查 有址可尋
純粹唯一之國貨

取純用麥粉。經化學方法。提煉製成。絕無任何動物。參雜其間。
用於調味。不論山珍海錯。雞鴨蔬菜。加入少許。皆能增進特殊的鮮美味道。且富有滋養性。又能開胃助消化。
功效既大。代價低廉。誠社會的經濟品。庖廚的良伴也。

雲埠代售處
金利源 廣裕隆 廣生號 廣合生 廣發公司
萬源昌 元發公司

中國天厨味精製造公司啟

祖國新聞一二

願已之生命 奮勇上前 用兩手緊握
▲二人頭髮 努力往上拖拽 奈二人
身體甚重 不能拖起 且划船亦隨之
傾側 周之身軀 亦將落浦 所幸在
此千鈞一髮之際 周急大呼救命 附
近船戶聞聲而來 仗義協助 始得將
彼小夫婦二人援救起水 其時二人尚
互相抱持 惟因飲水過多 神志昏迷
當由各船戶設法使之醒後 得慶
更生 旋周即將二人送至岸上 鳴交
該處第拾八崗守望警署 帶入該
管區署 由所長詰訊過 即入
備文申送市公局 請為設法救濟
●海關進口稅率減低

公佈手續辦竣

▲棉紗進口稅率減低
南京函 海關進口稅率業經政府核
准六月二十九日立法院未加討論 財
部已將準備公佈手續辦竣 即由滬總
稅司署准期公佈 於七月一日實行
至新訂稅率內容 為顧全國貿易
凡無國產代用品者 均酌予減低 原
料品者 亦間多減低 增加稅率種類
與減低稅率種類 中有參差 較舊
進口稅率減低者約二拾餘種 其中棉
紗一項在市場中頗關重要 已規定減
低百分之五 雖以年來國產棉紗勢頭
雖增 但國人需要與生產數額成為問
題 立法院初意擬改為減低百分之二
嗣經黨府考慮 決仍為減低百分之五
此外糖類紙類 亦有減低 至增
加者 大都為奢侈品 消耗品等
已有國產者 其中並無劇烈變動 此
項新稅率 華北長城各卡 亦定七月
一日實行

蔣在奉化近况

▲杭州 蔣氏奉化後原寓溪口 六月
二十九日移寓雪竇寺妙高台 似尚有
數日勾留 未出發觀公路 並兩次手
諭行政專員趙次勝 對往謁者未延見
曾養甫 周象賢 王峰南等 均在
溪口待命 朱耀庭二拾九午過甬赴滬
返杭

▲南昌 蔣以治亂用重 特種犯罪
送著法令 仍慮手續繁 程序緩 有
罪者久稽顯戮 無罪者坐困囹圄 各
皆應立處決者 准隨時電請核示 對
各專員提示三點
○行營頒發治土劣條例 除贛外 閩
豫鄂皖 則匪區亦適用
○盜匪案 匪區專員縣長兼軍法官均
有審理權 非匪區呈省府核示
○毒品案 悉照現頒蘇浙閩 嚴禁毒
品條例處理

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3705

電話 (詩摩) 三三〇五
片打街東門牌 十三號
明和鐵行黃昭立啟

裕隆

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
唯之大批發處
本店新辦到
新絲苗 新荳粘
新雜貨 新葯材
凡日常用品皆新
貨價愈跌
行情印便
函索奉送
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇顯啟

心田織造公司

現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samin Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

所有書籍
大廉價
五折
目錄印備函索即奉

華僑酒樓廣告

W.K. CHOP SUEY
127 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE: SEY. 46 TRIN. 5821

本樓裝璜陳設清雅
廚師精巧侍女優待
色味適口隨意炒賣
精良麵食日夜茶點

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高 佐治大旅館
本旅館在雲高街與佐治街
角開張房舍寬敞牀褥雅潔
爐溫暖水噴冷熱且與華埠其
為鄰近茲為便利起見特備自
由車送迎僑胞光顧希為留意
電話 失聲 貳叁〇
司理 鄭福和同啟

廣超氏

專醫花柳奇難雜症
久年白濁 眼科膜點
邪風入骨 荔枝瘋毒
疳疔痔瘡 紅白痢症
遠年爛脚 婦科雜病
內傷吐血 黃紅白帶
喉症惡核 瘡癤頑瘡
寒熱咳嗽 甜尿等症
通身痛癢 立止鼻血
醫效迅速
通信處雲高上海街
五百五十號半叙勝房
電話(失聲)九三三R
Juy Sing
550 1/2 Shanghai St. Vancouver B. C.

Maple Hatel

177 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
○八四八四 慶失 線喊

◎尾步旅館廣告
本旅館共有房室九十一間單
房雙房俱備日夜冷水熱水應用
大寒有汽龍致暖且地方潔淨
常有升降機利便上落貨房租
特別相宜華友光顧備極歡迎
本旅館在
喜士定街東一七七號

世界旅館

世界大旅館
設備完善
諸君未住宿
便知招呼妥當和氣合宜
長途車到即不誤
司理 黃家駒
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

李天助名馳濕毒膏

李天助名馳濕毒膏
此膏專治一切濕毒
如疥癩瘡毒等症
凡患此症者
不論男女老幼
一貼即愈
定價每張一元
李天助名馳濕毒膏
行藥生活理代華高雲
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

華僑酒樓廣告

W.K. CHOP SUEY
127 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE: SEY. 46 TRIN. 5821

本樓裝璜陳設清雅
廚師精巧侍女優待
色味適口隨意炒賣
精良麵食日夜茶點

舉氏

大樽三元
小樽二元

此藥專治花柳梅毒等症
凡患此症者
不論男女老幼
一服即愈
定價每樽三元
舉氏藥房
35 Center St. Toronto, Ont.

恭頌 舉氏搜毒膏

弟因貪圖風月。偶入花叢。致染梅毒結毒
初流白濁。不獨小便刺痛。而腎囊突然
腫脹劇痛。以手撫之。覺兩腎子。變而為
三。俱堅硬如鐵。痛苦難堪。斯時呻吟床
褥。所受之苦。實不為外人道也。幸得
友人介紹。往見花柳專科舉氏。說明病
狀原委。當時給予搜毒膏。依單服法。
果然藥到回春。前後不過三日。病痛斷除
。奏效有如神。現弟恢復健康。實感先生之
所賜。愧無以報。特誌數言。聊作鳴謝。
並告患有花柳病者。知所求醫焉。
都蘭埠黃超章敬頌
Wong Chow Jung
35 Center St. Toronto, Ont.

（樂參氏）

白承嫉妬乎：媳婦此言：其是否誠
意：固未可知：就使確有是心：而
所聞乃得之伊姊傳述：似未可盡信
(未完)

脂麻二字辭源未集第一五五頁胡麻
條：申集第四頁芝麻條：均以脂麻
爲正寫：由此可証明正俗之分矣：
友人遂大悟焉：

陳獨秀之救星

枉勞心力焉耳。媼以爲然。不復置議。居半月。忽笑嘻嘻向翁言曰。納妾一事。吾已討得媳婦同意。汝可無鰥鰥過慮矣。翁曰。願聞其詳。前數天伊姊到吾家探候。吾曾囑他以此意轉達其妹。他後來覆我。言伊妹聞之。甚爲悅意。且言家無妯娌。凡事皆獨斷獨爲。得一小婦爲己作伴。何樂如之。况牀第之事。人以爲快意。我則視爲穢褻。頗不耐煩。今有人爲我生子。我方欣喜不暇。寧肯與人爭夕。以自尋煩惱。此事若果實行。我情願將平時私蓄。補助聘金。惟必須由我親自市人之假借俗字。亦可云多矣。吾願識者不可沿俗以爲正。而忘所本也。茲畧引一二以証之。如以甲爲鴨。以入爲葉。以包爲鮑。以丁爲月。以下爲分。以勿魚爲墨魚。以毛支爲蠓豉。以艮爲銀。以双爲兩。以腊爲臘。以稟爲稟。如蚶蟹。只隻。雙雙。個個。胆膽。旦蛋等。正不勝枚舉矣。適有友人。以某君之招生廣告去質之於吾。接閱後。余頗知其來意。故不待其言。而即答謂不庸不俗。並往皆妙。因詞旬特殊。故不庸。不用假借俗字。故不俗。運筆得體。故曰佳妙。彼遂陳獨秀自去年十月由政府當局逮捕後。迄今已半載有餘。中間雖經過庭審數次。然尚未定讞。檢察官以「危害民國」罪向最高法院起訴。陳氏一再抗辯。作文反駁。姑無論其理由如何。而洋洋數千言。其文頗堪一讀。其再抗辯書徵引孟子「民爲貴。社稷次之。君爲輕」。及黃梨洲「凡天下之無地得而安寧者。爲有屠也」等語。駁斥「國家」統治權「執政人物」三者。絕非「三位一體」。謂顛覆「統治權」。或「統治者」與「危害國家」二者風馬牛不相及云云。茲聞英國社會黨領袖立達篤姆士

漢書枚乘傳

姆：及獨立勞動黨首領萊姆司馬克司登等：以陳氏幽囚獄中已久：精神與身體上皆受影響：特聯合左翼各社會運動團體：以十六代表署名：發出援陳通電：要求世界勞動者與農民：共同作釋放陳獨秀運動：該代表等除將文電散播世界各國外：並向駐英中國領事館提出嚴重抗議云：

人皆選暖於三春：予獨息機於九夏：以三春神旺：即使不樂：無損於身：九夏則神耗氣索：力難支體：如其不樂：則勞神役形：如火益熱：是與性命爲讐矣！吾人每當夏季：聞自殺者獨多：恐即此故：他記述個人的夏季生活說：予絕意浮名：不干寸祿：山居避亂：反以無事爲樂：更不謁客：亦無客至：

按蚯蚓一名曲蟾：體細小如蠅：它身上絕無發聲的部分：俗傳蚯蚓能歌：那祇是文人以耳代目的傳統的誤解：實在別有一種東西在鳴：而絕非蚯蚓：然則究竟是什麼在鳴呢？哈哈：原來是蟻蛄：因爲蟻蛄是常常好與蚯蚓比鄰而居的：蟻蛄形如蝗蟲：能跳能飛：

生活

李笠翁是清初的壹位通達的文人：一洗科舉時代的文人的頭巾氣。詩、詞、戲曲，無所不通。最可愛者：是無迂腐氣：我們讀他底「李笠翁一家言」如讀「浮生六記」一樣的痛快。：現當夏季：笠翁對夏季生活：於唯心唯物兩方面都有至理：笠翁對春夏兩季的見解：與一般人頗有不同：他說：「使天只有三時而

（周樂山）

偃臥長松之下：猿鶴過而不知：洗硯石於飛泉：試茗奴以積雪：欲食瓜而瓜生戶外：思啖菓而菓落樹頭」此真可謂極人世之奇聞：擅有生之至樂矣。

予思如李笠翁生於今世：當為一極摩登之人物：「裸處亂荷之中」：宛然一海濱浴場風光：又如「試茗奴以積雪」：意境已近「冰結連」矣：讀其文：令人嚮往不置：

大家有此識會：

吟 壇

離鄉有感 馬本健

數十年來辯是非 常歎世事似雲飛
靜看時局三分定 救國雄心未忍潛

其二

公理彰明意自超 幾回戾氣盡潛消
他鄉人問故鄉事 說利雲鄉萬里遙

其三

夕鬼者：凡人身處此候：皆當時時
防病：日日憂死：防病憂死：則當
刻刻偷閒以行樂：從來行樂之事：天晴的徵候云云：日前讀小常識欄載「動物預報天
氣晴雨」一篇：有謂蚯蚓若鳴：是
輪船直駕涉驚濤
僕僕風塵滄海客
志在四方意氣豪
征人何日解征袍

出 高 價
收 買 金 器

常備各款中西
首飾大小鐘鏢
雲埠廣珍金舖啓

Quong Chin Co
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

贈品遷舖側邊擴張廣告

敗者鄙人製丸數年遠近傳名今研究新藥
方名稱〔除百靈毒丹〕比勝前日花柳丹服後
不降上之苦無傷身之理兼無悞工作能清熱
血滑臟開胃百毒皆可除如不功效分文不受
每罇三十六粒定價壹元如購貳元贈送除
百毒靈丹一罇買多照計要剪告白紙或前光
顧存有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明
字到來從速寄上

林棟臣自製
大智益靜園

包郵費兼稅寄到
Din Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

固精益腎丸 每元兩盒 每磅七元
專治腎家小便多數遺精
大便燥結陽氣不舉
手冷脚凍夜夢遺精
陰虛癆咳交戰不耐
久近虛瀉膀胱受濕
腰膝軟痛眼花耳鳴
男女合服
沁爛疳疔生肌散 每盅貳元
搽干痔漏膏 每樽貳元
除百毒靈丹 每樽卅六粒壹元
專清熱血掃除百毒
如不應驗原銀奉還
註明用法藥方刊佈
光顧奉上以上包郵
鮮明藥材祖國正
字膏丹丸散平沽

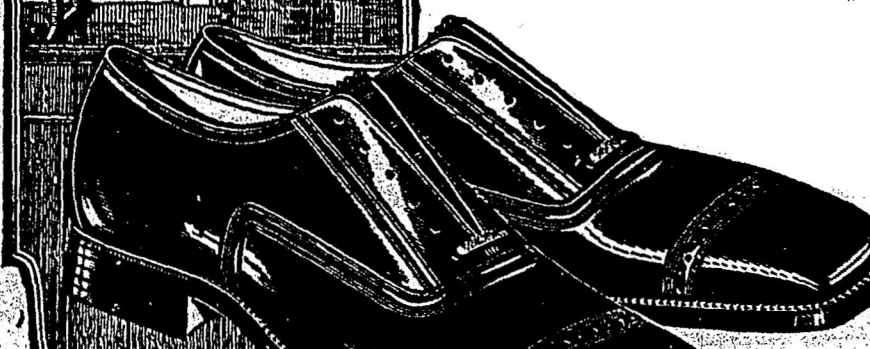
▲車梨役致公堂通告

啟者本堂自重建以來年餘于茲毫無入息致使各項數目無從應支今爲維持堂務起見特于昨陽曆二月四日開會由劉彩維許立二君提議本堂與的架市聯合發部籌捐并催繳各昆仲堂底銀二元當時由陳象和譚錦銓黃增業李雲銳等君附和取決并公推許立君爲催收員即日出發特此先行通告仰我各昆仲早日備款以便催收員到時繳納爲盼

◀ 司公限有弟兄匿歌 ▶
CORNETT BROS. LTD.,
 33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

男界各款皮靴一律平賣

新欸兩
色靴每
對五元
五毛五



本店在喜市定街東卅三號

每對由三元四毛五仙起

(面對廳政市在即)

天壽堂姑嫂丸

永無不育之苦

永無不育之苦



若你身體如斯羸弱請服

海狗鞭健腎丸

中外各埠商店均有代理

總發行 香港 德輔道中

Watsang Co.
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.

Gim Lee Yuen
75 Pender St. E.
Vancouver B. C.

溫哥華代理 活生行 金利源

味腦棧和美

海外第一家

滋補牛肉

Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall St. Sey 8705
Vancouver, B.C.

本棧牛肉片最多維他命
味道既香甜色澤亦光鮮
製法絕精良選肉更純淨
食之能滋補令君身強健
海外唯一家不是上天秤
招商來代理價錢取到平

義泰泰公司

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St.
Vancouver, B. C. Canada

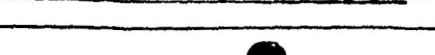
發售
中西良藥
化粧香品
古今書籍
各級學校教科書
習字帖
習字部、紙、
筆、墨、等、
一切文房用具、
應有盡有、

代售
海內外各種書報雜誌
良友報 三毛五
中 華 報 三毛五
大衆報 三毛
芝 城 三 民 刊 二毛
上海申報 一毛
香港循環報 張二毛五
新華雜誌 一毛五
台山華僑雜誌 一毛五
各種書報雜誌長期訂閱價格九廉
破天莊贈並妙趣味濃郁金鋼鑽月刊五毛
特效 風濕骨痛 骨痛精 一元
良藥 新萬應柳 鮮毒精 三元
近八品藥

金盛美
MEE SHING
 100 St. E. Vancouver, B.C.
 Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
 各廠大小鐘鏢
 各款眼鏡
 代理開平明報
 全年報費五元

司理鄧湛隆啓



大帮最好最平

新增城絲苗米

新花
萱萱
占米

油糖雜貨樣樣齊備
僑胞賜顧價極相宜

云
合生號司事人陳宜顯
鄭厚相
鄭福藉

HOP SANG . CO.

79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

行發材藥貨雜生萬廣
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

油醬明昆海上理代

改良舊式製法之
上海昆明油出世

此醬油由釀造專家根據最進步發酵學原理充分的吟釀而成歷經中央試驗所及上海化驗室証明認定有益於衛生之食品其味道鮮美香氣芳雅質地極優高於營養其市售品(即鼓油)全然不同此種醬油價廉物美誠有向外推廣之價值現爲鼓吹國貨起見特送運美洲各埠發售愛國志士幸當比較而惠顧焉

雲高
華埠
花旗麵
廠廠廠
精造雞蛋麵絲發行貨美
價廉組珠街四叁三號

▲三子女之母仍面無綢紋

一何等珍聞：有衆多子女面猶光滑：請讀伊自來的函：我是有十三子女而行年五十歲之婦與面部尚無綫紋：前時我因經重病而試服加老陣鹽：服後可像新婚人一樣：我已服了十二個月：每朝以半匙羹用熱水沖服：我以爲加老陣鹽之令你活潑與返嫩無有過之者：伊始夫人許多小病與煩惱爲造成纏紋之主因：又每因由消化後之廢物滯留臟內所發生之毒致生風濕頭痛腰痛等症：使人面容之老過于其年齡：加老陣鹽之效力：足排除各種毒質而使血脈清潔：與供給清鮮有力之血：此是取得少年生活之秘訣：亦經千萬男女證實之事也：

Kruschen Salts E. Griffiths Hughes Ltd

被告上訴理由

▲陳師楚竟以從犯自居
指錢三奶爲正犯謂買兇殺人反逍遙法外

人是已 原錢黃氏爲安南富商錢章之
第三妾 章故後 其妻仍居安南 就
理店務 獨二妾三妾 則回原籍三水
居住 而三妾錢黃氏 不安於室 常
與外人有染 欲博姦夫歡 得財輒任
其揮霍 並時常托故往來西南 姦宿
連夕 二妾錢吳氏知之 不服其所爲
嘗致信安南告訴大婦 謂三奶浪用

省函 三水西南后崗鄉桐花館發生之謀財害命及偽造貨幣一案 自經地方法院刑庭判決被告陳師楚處死刑 陳次友處有期徒刑一年後 該陳師楚陳次友等 即聲明不服 將案上訴於廣東高等法院 各情迭紀于報 迨至昨七月八日 該被告之辯護律師黃俊傑始將其不服理由 撰狀向高等法院呈遞 請求迅予將案訊明 撤銷原判 將陳師楚罪刑部份減輕 宣告陳次友無罪 以保公平 而昭折服 茲將其請求理由原文 探述如下 爲補具上訴理由事 竊民等被告因偽造貨幣及共同恐嚇殺人未遂一案 不服廣州地方法院本年六月十三日所爲之判決業於法定期間 向原審聲明上訴在案 無度 宜加以約束節制 錢黃氏因恨之刺骨 遂與伊姦夫熟商 買兇謀殺之機 匪伊朝夕 旋以民年輕寡識之可利 乃以財相試 溯自去年六月 即與民開始計劃 至拾二月該錢黃氏忽來談及 謂有機可乘 因錢黃氏有款二千元 存於遠珍銀舖 今遠珍銀舖倒閉 若詭說遠珍股東匿在世家避亂之地窖內 你挾伊多講成數 錢吳氏催款情急 必肯欣然而來 屆時引他深入 然後殺之 事諧酬汝西紙二千元等語 遂釀此禍 迨事成後 即向其索酬西紙 伊謂暫時未便 祇允立單捺指模 民以米已成炊 悔之莫及 亦徒呼負負而已 乃原判不察 謂爲威迫錢黃氏書立二千兩欠單

案 茲再將不服理由 補述如次(甲)
關於民陳師楚部分 原判署謂「陳師楚偵知錢吳氏等有款存在遠珍銀號適遠珍銀號倒閉 乃託詞遠珍店東在其屋內 引誘錢吳氏携銀單入其地窖即施用強暴手段 在地窖口放火焚燒 威脅錢吳氏 使其不能抗拒 強將其銀單首飾等物奪取 復用槍刀將錢吳氏殺斃 以威迫錢黃氏書立二千兩欠單 并應構成強盜殺人罪」云云不知強盜之目的 在於謀財 所謂財者 當以現金紙幣衣物首飾等爲主要從未聞有攫及銀單及勒寫揭單者况遠珍銀單 須認人交款 別人拾得猶獲石田 而店經倒閉 款歸烏有縱有希望 將來攤派 所得幾何以不可必得之款 而致害命以謀之人非愚公 誰肯爲之 則指民取銀單之疑 可渙然冰釋矣 至錢黃氏書立二千兩欠單 係履行其賄殺之前約

殊屬詭屈 統觀前因後果 教唆殺人者 爲錢黃氏 民僅係被教唆人本無犯罪之意思 於情不無可原 縱令處刑 錢黃氏亦應爲正犯 民爲從犯 乃一則逍遙法外 一則身在縲絏 忖思人之講數無須携帶銀單 苟非錢黃氏同謀洩出 民又何從而知之原審苟能窮原竟委 真相本可自明如謂民挾嫌扳供 飾詞狡卸 則錢黃氏既脫牢籠 回復自由 自必奔走駭汗 大聲疾呼 以求救於人 乃事後回家 經過防軍 亦緘口不言 考慮終宵 延至翌早 始洩地保錢紀佐循例報案 則其畏罪圖掩 昭然若揭故縣府防軍 將之扣留解辦 豈盡無因 今原判概歸責於民 竟置買兇殺人之錢三奶黃氏於不問 奚能以昭折服

●旅店中

捕獲私娼十餘人

否則豈有不防其逸出牢籠 痛悔反噬
耶 如謂爲強暴脅迫 則明火入室者
既盡搜所有 何不倣此而行 要挾
室主 再書立多量之揭欠銀單 始呼
嘯而遁 爲解決終身之生活 何區區
在二千兩爲 其餘原判所謂首飾等物
僅憑錢黃氏一面之詞 實則并無其
事 如謂爲謀財而肇事 則錢吳氏與
錢黃氏之手飾 當在謀取之列 何以
錢黃氏值千元之玉鉤 迄今依然無恙
耶 以此反証 則奪取錢吳氏首飾之
純係無而爲有可以証明 從而本
案犯罪之真相 自當另有所在 真因
爲何 卽錢黃氏恐姦情敗露 買兇殺
港函 本港中環宣私葉辦第五十八
號 昨七月廿晚十時 帶同華探劉明
陳松等多人 到中環干諾道中某旅店
搜查 在旅客房中搜出私娼十餘人
當時旅店中一般尋花客正在溫香綺玉
之際 聞訊無不大吃一驚 暗自奔避
十時半搜畢 警探卽將捕獲之娼婦
拘返華民署 羣雌粥粥 排列而行
街上行人其好事者 皆尾隨觀看 不
下百數十人 抵署後 星夜由英幫辦
將各娼審問登記姓名 然後發往保良
局 預備遞解出境 其時記者觀各妓
中有不勝傷感者 有視若無事者 大
約各別具心腸也

統新藥行

通訊地址 C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U. S. A.

價減	填精補腎丸	每兩壹元五毫	治腎虧陽痿遺精
	耳鳴耳聾丸	每兩壹元貳毫五	初起或日久均合用
案即送	男子七疝丸	每兩壹元貳毫五	治小腸氣痛等症
	神效腳腫丸	每兩壹元貳毫五	有腫消腫有痛止痛
凡每次惠顧五元以上者請剪此告白付來本藥行便得計八折之優待藥品甚多未能盡錄目錄救急良方即便承	風濕骨痛丸	每兩壹元貳毫五	凡屬風濕作痛均合
	新舊白濁丸	每盒壹元貳毫五	初起日久均合用
索即送	外科如聖膏	每盒壹元五毫	爛腳瘡科聖藥
	消粒解毒丸	每兩壹元貳毫五	濕毒紅粒食之斷尾
凡每次惠顧五元以上者請剪此告白付來本藥行便得計八折之優待藥品甚多未能盡錄目錄救急良方即便承	皮膚止癢水	每樽壹元貳毫五	癬粒痕癢一搽即好

軍醫曹統新偕男達
達知醫內外全科或
有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病
狀並惠藥費五元自
能配藥付上

◎恭頌止痕仙露

曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹罇搽後立刻止癢消粒收功極速特此報聞并以鳴謝

黃福拜頌

Wong Fook, T. B. Hospital, Cott. 1, Oak Forest, Ill.

◎紅粒痕癢一掃而光

統新先生鑒弟前在小肚脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹罇搽之即好并無復發真可謂壹掃光之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功食丸後腰部已不如上日之倦矣

曹德聯上言

Chow Kee, Box 86, Lytton, B. C. Can.

◎白濁聖藥

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟
向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也

余均中上

Shanghai Café, Box 471 Green River, Wyo.

◎十年梅毒盡掃除

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢
至今拾年屢醫罔效現得友人介紹謂先生醫術如
神以致特函將症說明求先生配藥前來照單服食
果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生
之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君
有患此者知所問津焉

黃霖敬頌

La Nueva Republica, Vicente Guerrero 604
Cd. Juarez, Chih., Mex.

●百草園鮮明熟藥著名丸散

▲房中快樂水之特色 每罇五毛

竊思人生之樂：莫樂於男女交戰：男女交戰：乃製造國民之機關也：必先利其戰器：爲所欲爲：方能達至通宵：此中滋味：乃能飽嘗：不然：雖織女有情：亦徒嘆牛郎之乏力：或有時勉強相戰：未及數合：便自邇棄甲曳兵亡命拖鎗而走：未免爲巾幗者所恥笑：本醫生有鑒於此：故特製成一種妙藥：名爲房中快樂水：用者可於交合前數分鐘試之：及至交戰時：現一種興趣無窮之勇氣：便無傷身之虞：且能補助房中快樂之用：卽如夫婦間用之：其愛情更且益深：若尋花問柳者用之：其樂趣更至無窮：真乃風流中獨一無二之妙藥也：

加拿大 強腎還少丸 每樽一元

鍾樾生秘製應驗藥水丸散

Jung Yet Sang 86½ Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

此丸不但有強腎之功，而且有益於人生快樂。恨之樂趣存乎其間。所以人生快意，莫如男女交合之情。偷兩情對壘，隨戰不銳，實受莫大之缺點。故本醫生有鑒於此，特悉心研究，秘製此丸，名曰強腎還少丸，能使服者壯陽固精，確有交歡耐戰之能力，更為濟世廣嗣之保障也。

此丹不但能止瀉一門：即使花柳入骨：疳疔惡核：都能治愈：本人十年前曾患花柳入骨：全身結核：幾成癱疾之苦：適遇友人介紹：到會靈山醫生處調治：將此黑瀉丹連服三天：而各種惡疾頓失：後得他授爲弟子：將此黑瀉丹秘傳於余：倘僑胞有患花柳白濁等疾：不妨一試：便知予言不謬：

▲花柳 清熱 飲藥水 每樽二元

此清毒水：無所不治花柳：黃立芝藥：

疳疔白濁：全身結核：金錢頑癬：紅
粒痕癢：筋骨疼痛：魚口便毒：諸般
惡疾：服盡一罇：包能掃除殆盡：若
無効力：原價奉還：非敢妄言欺世也：
自蒸洗射水 每樽一元
此水訪求多年：始得良醫秘授：俱用
中藥蒸成：洗射時並無痛苦：而有清
涼暢舒之態：每日連洗數次：無論新
舊白濁：兩日立止矣：

柳瘋癱 年關脚限日全愈若不收效分文不受

▲驗方 抽筋靈丹 每料五元

包能斷根永無復發若無効力原價奉還

▲斷根枯痔散每料三元

▲立止肚痛丸每樽七毛五

▲這年爛脚生肌膏每盅二元

▲鵝頭鹹疳拔毒膏每盅一元

埠云
 理代總
 隆裕廣
 Kwong Yee Lung Co.
 135 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 處理經
 生萬廣
 Kwong Man Sang Co.
 236 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 買者自理
 寄葯郵費